

# EPSON®

## Home Theatre Projector

### EMP-TW100

BEGINN



# Aufstellungsanleitung

1

**Vor der Verwendung der Fernbedienung**

Einsetzen der Batterien und  
Batterieaustauschzeit

Verwendung der Fernbedienung und  
Bedienungsbereich

2

**Aufstellung**

Bildschirmgröße und Projektionsabstand

Aufstellungsarten

3

**Anschluss an einer Videoquelle**

4

**Anschluss an einem Computer**

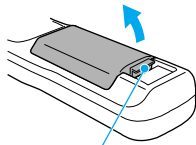
# Einsetzen der Batterien und Batterieaustauschzeit

1

Vor der Verwendung der Fernbedienung

Bei der Auslieferung befinden sich in der Fernbedienung keine Batterien. Vor der Verwendung der Fernbedienung müssen daher zuerst die Batterien eingesetzt werden.

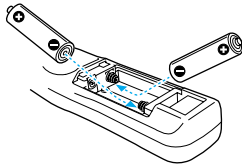
**1**



Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

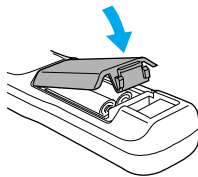
Drücken Sie den Batteriefachdeckel hier, um ihn anzuheben.

**2**



Setzen Sie die Batterien ein.  
Kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig gepolt eingesetzt sind.

**3**



Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.  
Setzen Sie die Zunge des Batteriefachdeckels hier ein und drücken Sie den Deckel herunter, bis er einrastet.

Falls die Fernbedienung langsamer anspricht oder überhaupt nicht mehr funktioniert, können die Batterien erschöpft sein. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

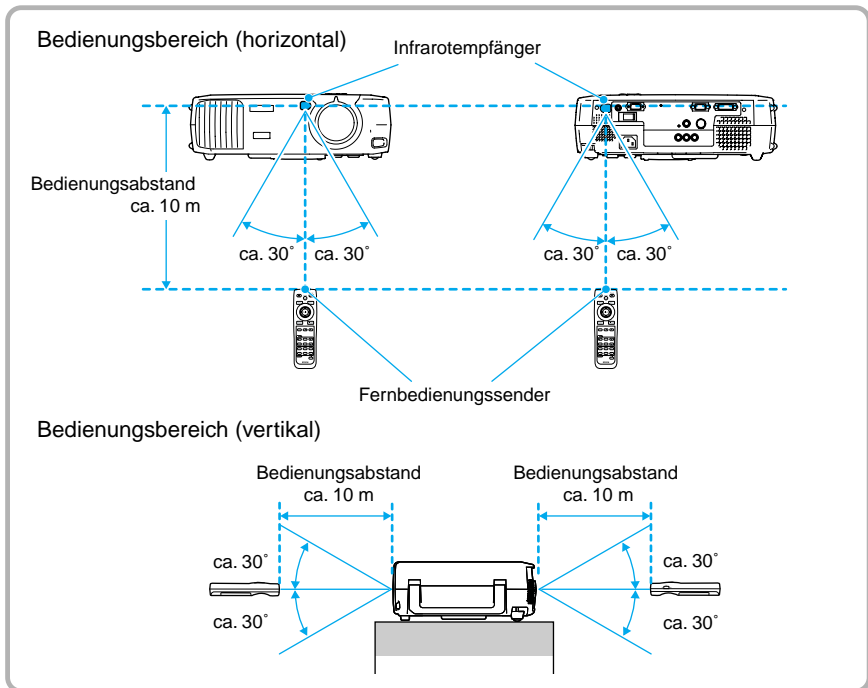
Verwenden Sie zum Ersetzen nur die folgenden Batteriearten.

**2 Alkalibatterien LR6 (AA)**

# Verwendung der Fernbedienung und Bedienungsbereich

Richten Sie die Fernbedienung gegen einen Infrarotempfänger des Projektors und betätigen Sie die Fernbedienungstasten.

Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des nachstehend angegebenen Bedienungsbereichs. Außerhalb des normalen Bedienungsbereichs und Bedienungswinkels ist es möglich, dass die Fernbedienung nicht funktioniert.



# Bildschirmgröße und Projektionsabstand

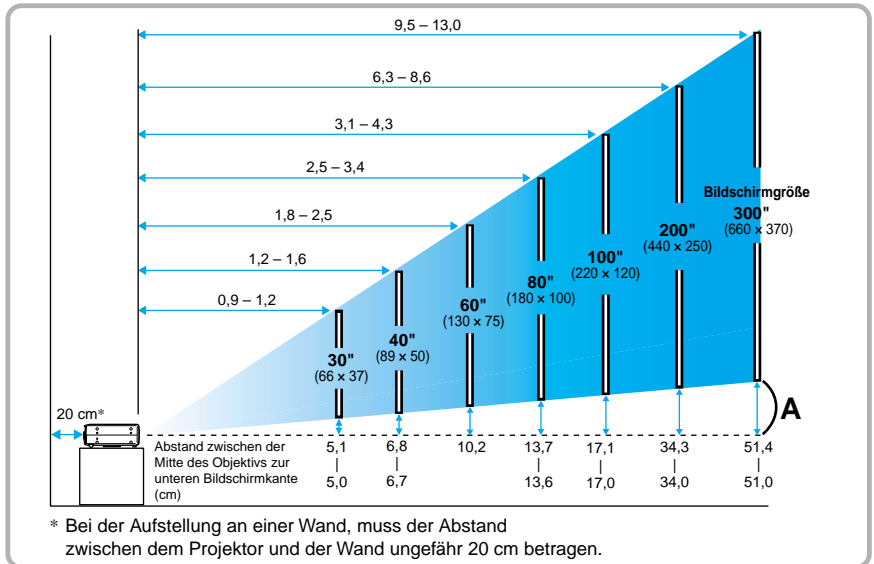
Die Bildgröße wird durch den Abstand zwischen Projektor und Bildschirm festgelegt.

**Empfohlener Abstand : 0,9 m - 13,0 m**

Beachten Sie die nachstehende Tabelle und stellen Sie den Projektor so auf, dass die Bilder in optimaler Bildgröße projiziert werden.

Bildschirmgröße (cm)	Ungefährer Projektionsabstand* (m)	Abstand in der nachstehenden Abbildung A (cm)
30" (66 × 37)	0,9 – 1,2	5,0 – 5,1
40" (89 × 50)	1,2 – 1,6	6,7 – 6,8
60" (130 × 75)	1,8 – 2,5	10,2
80" (180 × 100)	2,5 – 3,4	13,6 – 13,7
100" (220 × 120)	3,1 – 4,3	17,0 – 17,1
200" (440 × 250)	6,3 – 8,6	34,0 – 34,3
300" (660 × 370)	9,5 – 13,0	51,0 – 51,4

\* Der Abstand und die Abmessungen sollten bei der Installation als Richtwerte verwendet werden. Der tatsächliche Abstand kann je nach Projektionsbedingungen etwas verschieden sein.



- Das Projektorobjektiv besitzt einen Zoombereich von bis zu 1,35. Bei maximalem Zoom beträgt die Bildgröße ungefähr das 1,35-fache von der Bildgröße bei minimalem Zoom.
- Bei der Trapezkorrektur wird die Bildgröße verkleinert.

# Aufstellungsarten

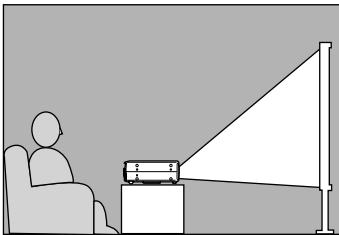
Der Projektor ist für die folgenden fünf Projektionsarten geeignet. Wählen Sie die für Ihre Bedürfnisse geeignete Projektionsmethode.

Nach der Aufstellung des Projektors wird für Einzelheiten zum Einschalten und für Einstellungen, wie die Bildschirmgröße auf die *Bedienungsanleitung* verwiesen. ("Grundbedienung" in der *Bedienungsanleitung*)

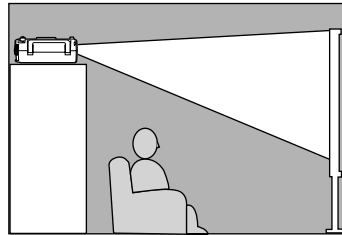


Lesen Sie bitte die separate Anleitung *Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen* vor dem Aufstellen des Projektors sorgfältig durch.

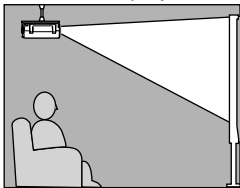
Frontprojektion



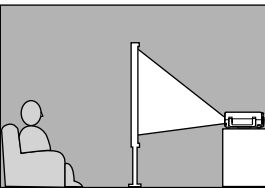
Projektion von Orten, wie von einem Schrank mit umgekehrtem Projektor  
Bei umgekehrter Aufstellung des Projektors muss die Projektion im Projektormenü auf "Front/Decke" eingestellt werden. ("Einstellungs-Menü" in *Bedienungsanleitung*)



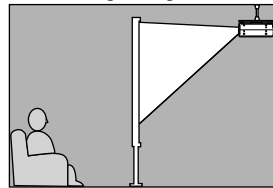
Front/Deckenprojektion



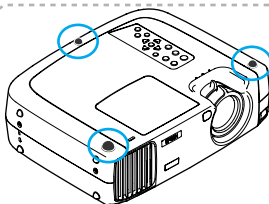
Rückprojektion mit einer lichtdurchlässigen Leinwand



Rückprojektion auf eine lichtdurchlässige Leinwand, wenn der Projektor an der Decke aufgehängt ist.



- \* Für die Aufhängung des Projektors an der Decke ist eine Spezialmontage erforderlich. Wenden Sie sich bitte für diese Installationsart an den Fachhändler.
- \* Bei der Aufhängung an der Decke oder bei einer Rückprojektion muss die Projektion im Einstellungs-Menü entsprechend der verwendeten Projektionsart eingestellt werden. ("Einstellung-Menü" in *Bedienungsanleitung*)



GummifüÙe  
(an 3 Stellen  
anbringen)

**Bringen Sie die mitgelieferten GummifüÙe nach dem Umkehren am Projektor an. Damit wird vermieden, dass das Bedienungsfeld direkt die Installationsfläche berührt.**

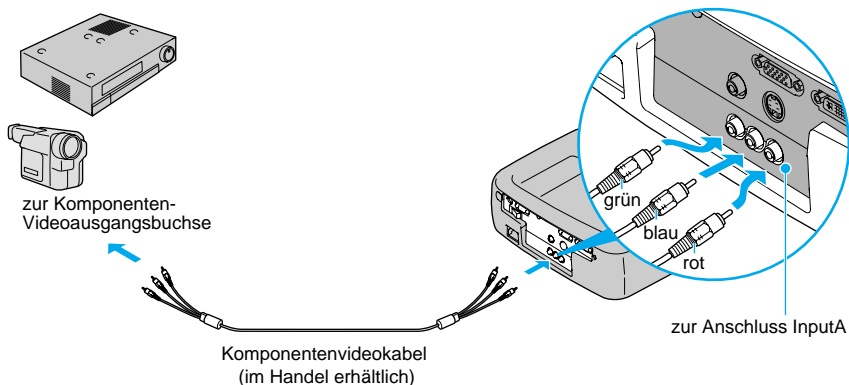


- Für das Anschließen von Kabeln muss der Projektor und die Videoquelle ausgeschaltet werden. Falls der Projektor oder die Videoquelle beim Anschließen eingeschaltet ist, können Beschädigungen auftreten.
- Kontrollieren Sie vor den Anschließen die Form der Kabelstecker und der Gerätebuchsen. Bei einem Versuch einen Stecker an einer anders geformten Gerätebuchse oder einer Buchse mit verschiedener Klemmenzahl anzuschließen, kann eine Störung auftreten oder der Stecker bzw. der Anschluss kann beschädigt werden.

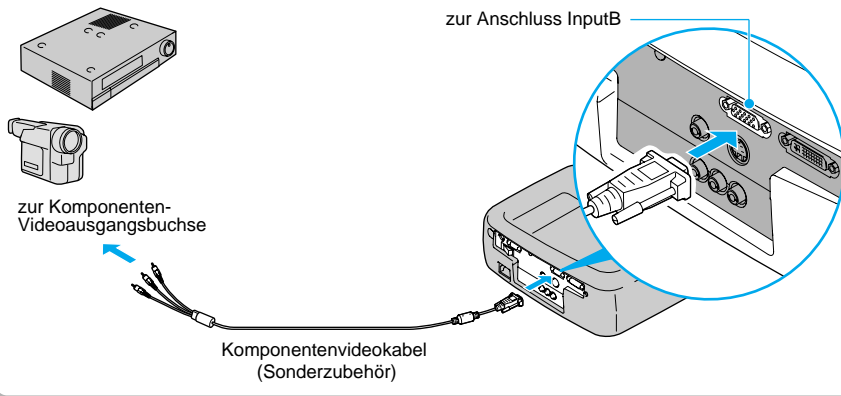
Für Einzelheiten über optionale Kabel wird auf den Anhang für Sonderzubehör in der separaten *Bedienungsanleitung* verwiesen.

## Wiedergabe von Komponent-Videobildern

### Anschluss mit einem Komponentenvideokabel (im Handel erhältlich)

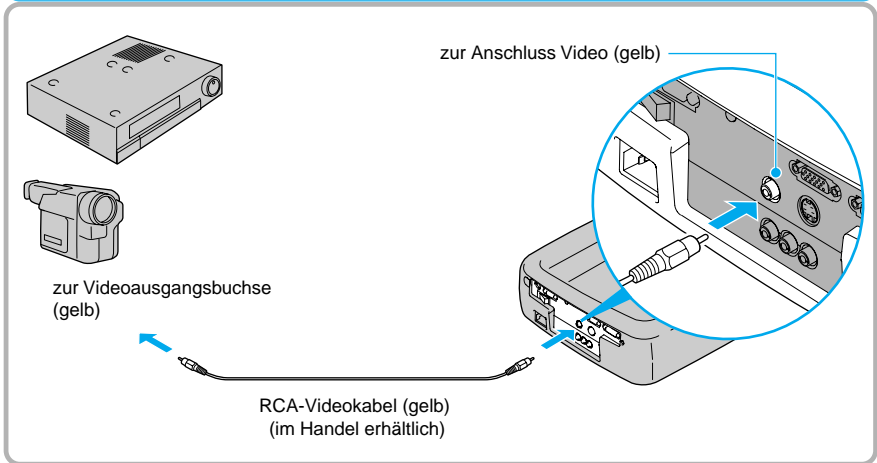


### Anschluss mit einem Komponentenvideokabel (Sonderzubehör)

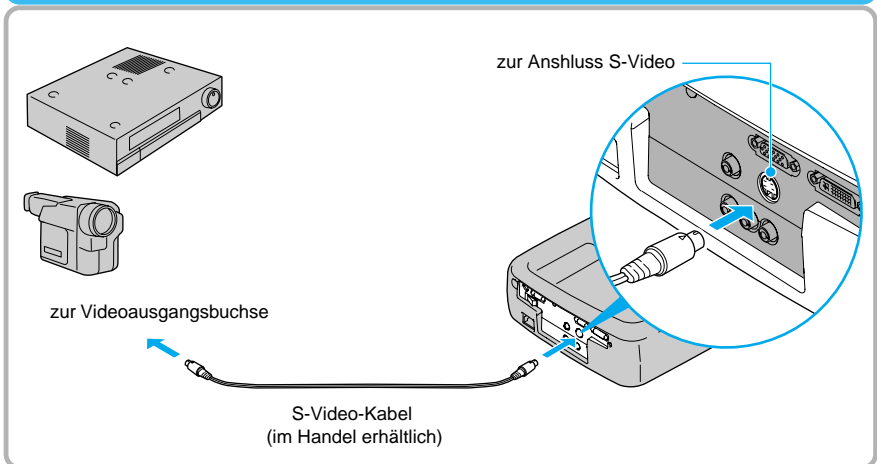


Führen Sie zuerst die Anschlüsse aus und ändern Sie danach die Eingänge A und B im Erweitert-Menü auf "YCbCr" oder "YPbPr" für die Abstimmung auf das Eingangssignal. ("Erweitert-Menü" in *Bedienungsanleitung*)  
 Für HDTV (750p oder 1125i) wird unabhängig von der obigen Einstellung immer "YPbPr" eingestellt.  
 Für SDTV (525i,625i) wird unabhängig von der obigen Einstellung immer "YCbCr" eingestellt.

## Wiedergabe von Composite Videobildern

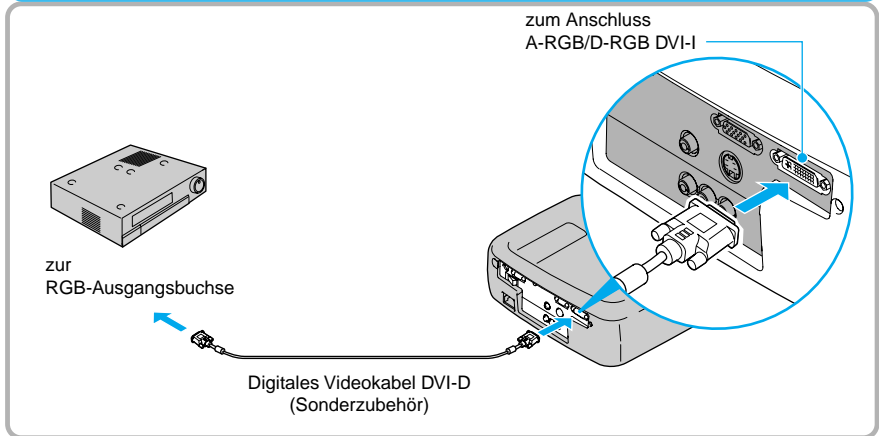


## Wiedergabe von S-Video-Bildern



Je nach der für die Wiedergabe verwendeten Kombination von Videorecorder und Kassetten können die Farben des projizierten Bildes flimmern oder nicht richtig wiedergegeben werden. In diesem Fall müssen Sie für die Verbesserung der Wiedergabequalität das Menü "Erweitert" wählen und "Progressiv" auf "OFF (AUS)" stellen. ("Erweitert-Menü" in *Bedienungsanleitung*)

## Wiedergabe von RGB-Videobildern



Für einen RGB-Anschluss kann ein im Handel erhältlicher Adapter oder ein Konverterkabel erforderlich sein.





- Für das Anschließen von Kabeln muss der Computer und der Projektor ausgeschaltet werden. Falls der Computer oder der Projektor beim Anschließen eingeschaltet ist, können Beschädigungen auftreten.
- Kontrollieren Sie vor dem Anschließen die Form der Kabelstecker und der Gerätebuchsen. Bei einem Versuch einen Stecker an einer anders geformten Gerätebuchse oder einer Buchse mit verschiedener Klemmenzahl anzuschließen, kann der Stecker bzw. der Anschluss beschädigt werden.

Der Projektor lässt sich nicht an gewisse Computer anschließen oder eine Bildprojektion kann nicht möglich sein, selbst wenn der Anschluss möglich ist. Kontrollieren Sie, ob der zu verwendende Computer die nachstehend aufgeführten Bedingungen erfüllt.

**Bedingung 1:** Der Computer muss über eine Ausgangsbuchse für Bildsignale verfügen.

Kontrollieren Sie, ob der Computer eine Buchse, wie eine RGB-, eine Monitor- oder eine CRT-Buchse besitzt, über welche die Bildsignale ausgegeben werden können. Falls der Computer einen integrierten Monitor besitzt, oder Sie einen Laptop-Computer verwenden, ist es möglich, dass der Computer nicht am Projektor angeschlossen werden kann oder Sie einen separaten Ausgangsanschluss kaufen müssen. Für weitere Einzelheiten wird auf einen Abschnitt wie "Anschluss eines externen Monitors" oder ähnlich in der Dokumentation des Computers verwiesen.

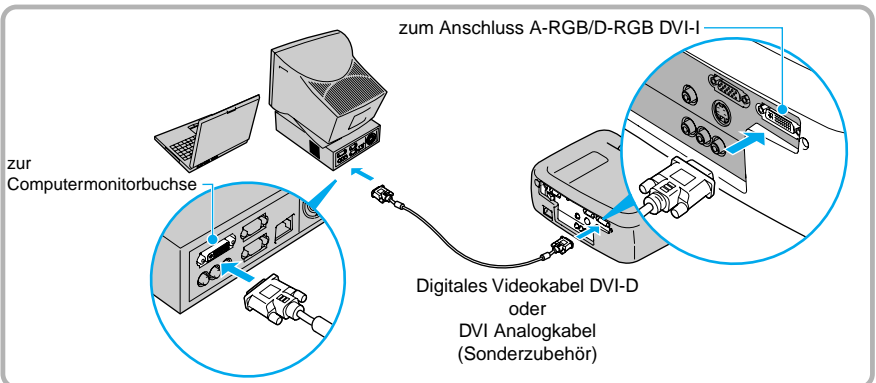
**Bedingung 2:** Die Anzeigeauflösung und die Frequenz des angeschlossenen Computers muss sich innerhalb des in "Liste von unterstützten Signalaufösungen" angegebenen Bereichs befinden.

"Liste von unterstützten Signalaufösungen" (Seite 9)

Gewisse Computer können mit Funktionen zum Einstellen der Ausgangsauflösung ausgerüstet sein. Für Einzelheiten wird auf die Dokumentation des Computers verwiesen, um die Auflösung in den Bereich der in der Tabelle angegebenen unterstützten Auflösungen einzustellen.



- Je nach der Form des Monitor-Anschlusses des Computers kann ein separater Adapter benötigt werden. Für weitere Einzelheiten wird auf die Dokumentation Ihres Computers verwiesen.
- Für einen Anschluss an einen Macintosh-Computer kann ein im Handel erhältlicher Adapter erforderlich sein.



Bündeln Sie das Netzkabel und die DVI-D/DVI-D Digital Videokabel und DVI-Analogkabel nicht zusammen, weil sonst das projizierte Bild gestört werden kann oder andere Betriebsstörungen auftreten können.

## Liste von unterstützten Signalauflösungen

### Component Video

Einheit : Bildpunkte

Signal	Auflösung	Auflösung für die angepasste Anzeige				
		Normal (Standard)	Squeeze	Zoom	Through	Squeeze Through
SDTV(525i, 60Hz) (D1)	640 × 480 640 × 360 (gezoomt)	960 × 720 (Seitenverhältnis 4:3)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	590 × 442 (Seitenverhältnis 4:3)	786 × 442 (Seitenverhältnis 16:9)
SDTV(625i, 50Hz)	768 × 576 768 × 432 (gezoomt)	960 × 720 (Seitenverhältnis 4:3)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	700 × 525 (Seitenverhältnis 4:3)	934 × 525 (Seitenverhältnis 16:9)
SDTV(525p) (D2)	640 × 480 640 × 360 (gezoomt)	960 × 720 (Seitenverhältnis 4:3)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	590 × 442 (Seitenverhältnis 4:3)	786 × 442 (Seitenverhältnis 16:9)
HDTV(750p)16:9 (D4)	1280 × 720	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	-	-	1178 × 664 (Seitenverhältnis 16:9)	-
HDTV(1125i)16:9 (D3)	1920 × 1080	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	-	-	886 × 498 (Seitenverhältnis 16:9)	-

### Composite Video/ S-Video

Einheit : Bildpunkte

Signal	Auflösung	Auflösung für die angepasste Anzeige				
		Normal (Standard)	Squeeze	Zoom	Through	Squeeze Through
TV(NTSC)	640 × 480 640 × 360 (gezoomt)	960 × 720 (Seitenverhältnis 4:3)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	590 × 442 (Seitenverhältnis 4:3)	786 × 442 (Seitenverhältnis 16:9)
TV(PAL, SECAM)	768 × 576 768 × 432 (gezoomt)	960 × 720 (Seitenverhältnis 4:3)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	1280 × 720 (Seitenverhältnis 16:9)	700 × 525 (Seitenverhältnis 4:3)	934 × 525 (Seitenverhältnis 16:9)

### RGB-Video/Computer

Einheit : Bildpunkte

Signal	Auflösung	Auflösung für die angepasste Anzeige		
		Normal (Standard)	Zoom	Through
PC98	640 × 400	1152 × 720	1280 × 720	640 × 400
EGA	640 × 350	1280 × 700	1280 × 700	640 × 350
VGA60*, SDTV(525p)	640 × 480 640 × 360 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	640 × 480
VESA 72/75/85, iMac*1	640 × 480 640 × 360 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	640 × 480
SVGA 56/60*/72/75/85/, iMac*1	800 × 600 800 × 450 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	800 × 600
XGA 43i/60*/70/75/85, iMac*1	1024 × 768 1024 × 576 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	-
1152 × 864 70/75/85	1152 × 864 1152 × 648 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	-
QVGA 60*/75/85	1280 × 960 1280 × 720 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	-
SXGA 43i/60*/75/85	1280 × 1024 1280 × 720 (gezoomt)	900 × 720	1280 × 720	-
MAC13"	640 × 480	960 × 720	1280 × 720	640 × 480
MAC16"	832 × 624	960 × 720	1280 × 720	832 × 624
MAC19"	1024 × 768	960 × 720	1280 × 720	-
MAC21"	1152 × 870	954 × 720	1280 × 720	-
SDTV (525i, 60Hz)	640 × 480 640 × 360 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	590 × 442
SDTV (625i, 50Hz)	768 × 576 768 × 432 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	700 × 525
SDTV (625p)	768 × 576 768 × 432 (gezoomt)	960 × 720	1280 × 720	700 × 525
HDTV (750p*)	1280 × 720	1280 × 720	-	1280 × 720*2
HDTV (1125i, 1125p)	1920 × 1080	1280 × 720	-	886 × 498

\* Bezeichnet Auflösungen, die mit analogen und Digitalen Signalen kompatibel sind.

\*1 Dieser Anschluss ist bei Modellen, die nicht mit einer VGA-Ausgangsbuchse ausgerüstet sind, nicht möglich.

\*2 Die Bilder werden mit einem Zoomverhältnis von 100% angezeigt.

Es ist auch möglich, Signale mit anderen Spezifikationen als den oben erwähnten wiederzugeben. Bei solchen Signalen ist es möglich, dass nicht alle Funktionen zur Verfügung stehen.